

Inaugurazio gala

**Maeztuko Maria aretoa,
Europa Biltzar Jauregia**

2022/10/03

19:00-21:30

LA NUIT DES ROIS (Erregeen gaua), Philippe Lacôte (Boli Kosta, 2020)

93'
Philippe Lacôtearekin, 2021eko AFK Epaimahaiaren Saria jasoko duena

Sail ofizialeko proiektzioak

Florida zinemak

2022/10/04

1. ARETOA (gaztelania)

17:30

I AM SAMUEL, Peter Murimi (Kenya, 2020)

69'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin
MUSOCeko ordezkariarekin

19:30

OTITI, Edosio (Nigeria, 2021)

95'

VOSE

Estreinaldia nazionala
Ema Edosio zuzendariarekin*

22:00

FEATHERS, Omar El Zohairy (Egipto, 2021)

112'

VOSE

Estreinaldia Euskadin

3. ARETOA (euskaraz)

17:00

OTITI, Edosio (Nigeria, 2021)

95'

VOS Euskara

Estreinaldia nazionala
Ema Edosio zuzendariarekin*

2022/10/05

1. ARETOA (gaztelania)

17:30

Le DERNIER REFUGE (Azken aterpea), Ousmane Samassekou (Mali, 2021)

85'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin
Ousmane Samassekou zuzendariarekin*

19:30

FEMMES SUSPENDUES (Emakume esekiak), Merième Addou (Maroko, 2021)

73'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin
Merième Addou zuzendariarekin*

22:00

UNE HISTOIRE D'AMOUR ET DE DÉSIR (Maitasun eta desirazko istorio bat), Leyla Bouzid (Tunisia, 2021)

102'

VOSE

Estreinaldia Euskadin

3. ARETOA (euskaraz)

17:00

FEMMES SUSPENDUES (Emakume esekiak), Merième Addou (Maroko, 2021). 73'. Dok

VOS Euskara

Estreinaldia Euskadin
Merième Addou zuzendariarekin*

2022/10/06

1. ARETOA (gaztelania)

17:30

DANS LA MAISON (Etxean), Karima Saïdi (Belgika, 2020)

90'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin

19:30

MLUNGU WAM/GOOD MADAM (Andre ona), Jenna Cato Bass (Hegoafrika, 2021)

92'

VOSE

Estreinaldia nazionala
Jena Cato Bass zuzendariarekin eta Babalwa Baartman produkzio-etxearekin*

22:00

NOUS, ÉTUDIANTS! (Gu, ikasleak!), Rafiki Fariala (Afrika Erdiko Errepublika, 2022)

82'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin

3. ARETOA (euskaraz)

17:00

DANS LA MAISON (Etxean), Karima Saïdi (Belgika, 2020)

90'. Dok

VOS Euskara

Estreinaldia Euskadin

2022/10/07

1. ARETOA (gaztelania)

17:30

FREDA, Gessica Genéus (Haiti, 2021)

93'

VOSE

Estreinaldia Euskadin

19:30

THE RUMBA KINGS, Alan Brain (EE. UU., 2021)

94'. Dok

VOSE

Estreinaldia Euskadin
Alan Brain zuzendariarekin

22:00

VUTA N'KUVETE (Hartu eta eman), Amil Shivji (Tanzania, 2021)

92'

VOSE

Estreinaldi nazionala
Jenna Cato Bass gidoigilearen sarrera eta alde zuzendariarekin*

3. ARETOA (euskaraz)

17:00

MLUNGU WAM/GOOD MADAM (Andre ona), Jenna Cato Bass (Hegoafrika, 2021)

92'

VOS Euskara

Estreinaldi nazionala
Jena Cato Bass zuzendariarekin eta Babalwa Baartman produkzio-etxearekin*

*Ondorengo itzulpenarekin

Urriak 3-8
Vitoria-Gasteiz

Afrikar Zinemak
Euskal Jaialdia
Festival Vasco de
Cines Africanos



afrikaldia

Industria atala

Topaleku profesionala

Montehermoso Kulturunea

2022/10/04

10:30

EZINBESTEKO AFRIKA (Nafarroa), Afrikaldia (Euskadi) eta MUSOC (Asturies): Penintsulako iparraldeko jaialdi eta proiektu kultural afrikarren arteko aliantzak

12:00

Philippe Lacôte zinemagilearekin topaketa Armando Buikarekin solasean*

2022/10/05

10:30

Ema Edosiorekin topaketa: New Nigerian Cinemaren ahots berriak*

12:00

Topaketa Ousmane Samassekou eta Merième Addourek: Afrikako dokumentalistaren erantzukizuna*

2022/10/06

10:30

Topaketa Ousmane Samassekou, Jenna Cato Bass eta Babalwarekin Baartman: ekoizpen independentea Afrikan*

12:00

Zine ibilaldia Erdi Aroko hirigunean, Vitoria-Gasteiz Film Officerekin

2022/10/07

10:30

Vitoria-Gasteiz Film Officeren aurkezpena

Sekzio paraleloa

Proiektzioen zikloa + eztabaida

EHUren Arabako Campusa (Salón de Grados del Aulario las Nieves)

Informazio zehatza AFKren webgunean

2022/10/04

143 RUE DU DÉSSERT (Desertuko kalea, 143), Hassen Ferhani (Aljeria, 2019)
100'. Dok
VOSE

2022/10/05

YOU WILL DIE AT TWENTY (Hogei urterekin hilko zara), Amjad Abu Alala (Sudan, 2019)
103'
VOSE

2022/10/06

WALLAY, Berni Goldblat (Burkina Faso, 2017)
84'
VOSE

RAFIKI, Wanuri Kahi (Kenya, 2018)
93'
VOSE

Kaleko Hezkuntzako Programak (KHP)

Collage artistikoaren tailerra

Artista: Karina Senatore

Gasteizko Gizarte Etxeak

12 eta 17 urte bitarteko nerabeentzat

2022/10/04

El Pilar GE

17:00-19:00

2022/10/05

El Pilar GE

17:00-19:00

2022/10/06

Zabalgana GE

17:30-19:30

2022/10/07

Judimendi GE

17:00-19:00

Itxiera gala

Francisco de Vitoria, Europa Biltzar Jauregia

19:00-21:30

Sari banaketa

*Ondorengo itzulpenarekin

Urriak 3-8
Vitoria-Gasteiz

Afrikar Zinemen
Euskal Jaialdia
Festival Vasco de
Cines Africanos



afrikaldia

Gala inaugural

Sala María de Maeztu,
Palacio de Congresos
Europa

03/10/2022

19:00-21:30

LA NUIT DES ROIS (La noche de los reyes), Philippe Lacôte (Costa de Marfil, 2020)

93'

Con Philippe Lacôte, quien recibirá la estatuilla del Premio del Jurado AFK 2021

Proyecciones sección oficial

Cines Florida

04/10/2022

SALA 1 (castellano)

17:30

I AM SAMUEL, Peter Murimi (Kenia, 2020)

69'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

con representantes del MUSOC

19:30

OTITI, Ema Edosio (Nigeria, 2021)

95'

VOSE

Estreno nacional

con la directora Ema Edosio*

22:00

FEATHERS (Plumas), Omar El Zohairy (Egipto, 2021)

112'

VOSE

Estreno en Euskadi

SALA 3 (euskera)

17:00

OTITI, Ema Edosio (Nigeria, 2021)

95'

VOS Euskera

Estreno nacional

con la directora Ema Edosio*

05/10/2022

SALA 1 (castellano)

17:30

LE DERNIER REFUGE (El último refugio), Ousmane Samassekou (Mali, 2021)

85'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

con el director Ousmane Samassekou*

19:30

FEMMES SUSPENDUES (Mujeres suspendidas), Merième Addou (Marruecos, 2021)

73'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

con la directora Merième Addou*

22:00

UNE HISTOIRE D'AMOUR ET DE DÉSIR (Una historia de amor y de deseo), Leyla Bouzid (Túnez, 2021)

102'

VOSE

Estreno en Euskadi

SALA 3 (euskera)

17:00

FEMMES SUSPENDUES (Mujeres suspendidas), Merième Addou (Marruecos, 2021)

73'. Doc

VOS Euskera

Estreno en Euskadi

con la directora Merième Addou*

06/10/2022

SALA 1 (castellano)

17:30

DANS LA MAISON (En la casa), Karima Saïdi (Bélgica, 2020)

90'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

19:30

MLUNGU WAM/GOOD MADAM (Buena señora), Jenna Cato Bass (Sudáfrica, 2021)

92'

VOSE

Estreno nacional

con la directora Jenna Cato Bass y la productora Babalwa Baartman*

22:00

NOUS, ÉTUDIANTS! (¡Nosotros, estudiantes!), Rafiki Fariala (Rep. Centroafricana, 2022)

82'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

SALA 3 (euskera)

17:00

DANS LA MAISON (En la casa), Karima Saïdi (Bélgica, 2020)

90'. Doc

VOS Euskera

Estreno en Euskadi

07/10/2022

SALA 1 (castellano)

17:30

FREDA, Gessica Généus (Haiti, 2021)

93'

VOSE

Estreno en Euskadi

19:30

THE RUMBA KINGS, Alan Brain (EE. UU., 2021)

94'. Doc

VOSE

Estreno en Euskadi

con el director Alan Brain

22:00

VUTA N'KUVETE (Tira y afloja), Amil Shivji (Tanzania, 2021)

92'

VOSE

Estreno nacional

INTRO con la coguionista Jenna Cato Bass*

SALA 3 (euskera)

17:00

MLUNGU WAM/GOOD MADAM (Buena señora), Jenna Cato Bass (Sudáfrica, 2021)

92'

VOS Euskera

Estreno nacional

con la directora Jenna Cato Bass y la productora Babalwa Baartman*

*Con traducción consecutiva

3-8 de octubre
Vitoria-Gasteiz

Afrikar Zinemena
Euskal Jaialdia
Festival Vasco de
Cines Africanos



afrikaldia

Sección Industria

Lugar de encuentro profesional

Centro Cultural
Montehermoso Kulturunea

04/10/2022

10:30
África Imprescindible (Navarra), Afrikaldia (Euskadi) y MUSOC (Asturies): Alianzas entre festivales y proyectos culturales africanos del norte peninsular

12:00
Encuentro con el cineasta Philippe Lacôte en diálogo con Armando Buika*

05/10/2022

10:30
Encuentro con Ema Edosio: Nuevas voces del New Nigerian Cinema*

12:00
Encuentro con Ousmane Samassekou y Merièmè Addou: La responsabilidad del documentalista africano*

06/10/2022

10:30
Encuentro con Ousmane Samassekou, Jenna Cato Bass y Babalwa Baartman: Producción independiente en África*

12:00
Paseo de cine por el casco medieval con la Vitoria-Gasteiz Film Office

07/10/2022

10:30
Presentación de la Vitoria-Gasteiz Film Office

Sección paralela

Ciclo de proyecciones + debate

CAMPUS de Álava de la UPV/EHU (Salón de Grados del Aulario las Nieves)

Información detallada en la web de AFK

04/10/2022

143 RUE DU DÉSSERT (Calle del desierto, 143), Hassen Ferhani (Argelia, 2019)
100'. Doc
VOSE

05/10/2022

YOU WILL DIE AT TWENTY (Morirás a los veinte), Amjad Abu Alala (Sudán, 2019)
103' VOSE

06/10/2022

WALLAY, Berni Goldblat, (Burkina Faso, 2017)
84'
VOSE

15:30-17:30
RAFIKI, Wanuri Kahiu (Kenia, 2018)
93'
VOSE

Programas de Educación de Calle (PEC)

Taller collage artistico Artista: Karina Senatore

C.C. de Vitoria-Gasteiz

Dirigido a adolescentes entre 12 y 17 años

04/10/2022

C.C. El Pilar
17:00-19.00

05/10/2022

C.C. El Pilar
17:00-19.00

06/10/2022

C.C. Zabalzana
17:30-19.30

07/10/2022

C.C. Judimendi
17:00-19.00

Gala de clausura

Auditorio Francisco de Vitoria, Palacio de Congresos Europa

08/10/2022

19:00-21:30
Entrega de premios

*Con traducción consecutiva

3-8 de octubre
Vitoria-Gasteiz

Afrikar Zinemena
Euskal Jaialdia
Festival Vasco de
Cines Africanos



afrikaldia